

Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods and on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods

7 April 2017

Fifty-first session

Geneva, 3-7 July 2016

Item 6 of the provisional agenda

Miscellaneous proposals for amendments to the Model Regulations on the Transport of Dangerous Goods: other miscellaneous proposals

Russian version of ST/SG/AC.10/C.3/2017/21 provided by the expert from the Russian federation

Предложение о добавлении сведений в раздел 5.5.3

Передано Российской Федерацией

Введение

1. В разделе 5.5.3 определяются специальные положения, применимые к упаковкам, вагонам и контейнерам, содержащим вещества, представляющие опасность удушья при использовании их в целях охлаждения или кондиционирования (таких как UN 1845 сухой лед, UN 1977 азот, охлажденный жидкий или UN 1951 аргон охлажденный жидкий).

2. В практике перевозок Российской Федерации и других стран СНГ используются универсальные контейнеры большой вместимости с вкладышами (лайнер-бэги) с терефталевой кислотой (неопасный груз). Существующая технология транспортировки терефталевой кислоты, загружаемой в лайнер-бэги с целью исключения риска взрыва и образования облаков пыли частиц кислоты, использует сжатый азот в качестве защитного средства. После этого, терефталевая кислота в верхней части контейнера имеет определенное количество азота, во время транспортировки он может проникать сквозь стенки вкладыша в грузовое пространство больших универсальных контейнеров.



3. Поскольку для универсальных контейнеров большой емкости не предписывается предупреждающая маркировка, указанная в пункте 5.5.3.6.2, отсутствие информации о наличии опасной концентрации азота в грузовом помещении, и персонал, входящий в него, могут быть подвергнуты асфиксии.

Предложение

4. Дополнить раздел 5.5.3 UN 1066 Азот, сжатый, следующим образом:

«5.5.3 Специальные положения, применяемые к упаковкам и грузовым транспортным единицам, содержащим вещества, представляющие опасность асфиксии при использовании для охлаждения, ~~или~~ кондиционирования или защиты (такие вещества, как сухой лед (ООН 1845) или азот, охлажденной жидкий (ООН 1977) или аргон, охлажденный жидкий (№ ООН 1951) или азот, сжатый (№ ООН 1066))

5.5.3.1 Область применения

5.5.3.1.1 Требования этого раздела не применяются к веществам, которые могут быть использованы для охлаждения ~~или~~ кондиционирования или в целях защиты при транспортировке в качестве партии опасных грузов. Когда они перевозятся в качестве груза, эти вещества перевозятся под соответствующей записью Перечня опасных грузов в главе 3.2 в соответствии с соответствующими условиями перевозки.

5.5.3.1.2 Требования этого раздела не применяются к газам в циклах охлаждения.

5.5.3.1.3 Опасные грузы, используемые для охлаждения ~~или~~ кондиционирования или защиты в переносных цистернах или МЭГК во время перевозки, не подпадают под действие данного раздела.

5.5.3.1.4 Грузовые транспортные единицы, содержащие вещества, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или в целях защиты включают в себя транспортные единицы, содержащие вещества, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или в целях защиты внутри пакетов, а также транспортные единицы груза с неупакованными веществами, используемыми для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или защиты.

5.5.3.2 Общие положения

5.5.3.2.1 Грузовые транспортные единицы, содержащие вещества, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или в целях защиты (кроме фумигации) во время перевозки, не подпадают под действие каких - либо положений этих отличных положений настоящего раздела Правил.

5.5.3.2.2 Когда опасные грузы загружаются в грузовых транспортных средствах, содержащих вещества, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или целей защиты любые положения настоящих правил, имеющие отношение к этим опасным грузам применяются в дополнение к положениям настоящего раздела.

5.5.3.2.3 Для воздушного транспорта, договоренность между грузоотправителем и оператором должна быть сделана для каждой партии, чтобы обеспечить безопасной процедуру вентиляции.

5.5.3.2.4 Лица, занимающиеся обработкой или перевозкой грузовых транспортных единиц, содержащих вещества, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или защиты, должны пройти подготовку в соответствии со своими обязанностями.

5.5.3.3 Упаковки, содержащие хладагент, ~~и~~ кондиционер или защитное средство

5.5.3.3.1 Пакетированные опасные грузы, требующие охлаждения или кондиционирования, назначенные инструкциями по упаковке P203, P620, P650, P800, P901 или P904 в пункте 4.1.4.1, должны отвечать соответствующим требованиям инструкции по упаковке.

5.5.3.3.2 В случае упакованных опасных грузов, требующих охлаждения или кондиционирования, назначенные в других инструкциях по упаковке, упаковки должны быть способны выдерживать очень низкие температуры и не должны быть затронуты или значительно ослаблены охлаждающей жидкостью, ~~и~~ кондиционером или защитным средством. Упаковки должны быть спроектированы и изготовлены таким образом, чтобы можно было выпускать газ для предотвращения нарастания давления, которое может привести к разрыву упаковки. Опасные грузы должны быть упакованы таким образом, чтобы предотвратить движение после рассеивания любой охлаждающей жидкости, ~~и~~ кондиционера или защитного средства.

5.5.3.3.3 Упаковки, содержащие хладагент, ~~и~~ кондиционер или защитное средство должно быть транспортироваться в хорошо вентилируемых грузовых транспортных единицах.

5.5.3.4 Маркировка упаковок, содержащих хладагент, ~~и~~ кондиционер или защитное средство

5.5.3.4.1 Упаковки, содержащие опасные грузы, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или защиты должны иметь маркировку с указанием надлежащего отгрузочного наименования этих опасных грузов, за которой следуют слова «В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА» ~~и~~ «КАК КОНДИЦИОНЕР» или «КАК ЗАЩИТНОЙ АГЕНТ», соответственно.

5.5.3.4.2 Маркировочные знаки должны быть долговечными и разборчивыми и помещены в таком месте и такого размера относительно упаковки, чтобы быть легко различимы.

5.5.3.5 *Грузовые транспортные единицы, содержащие неупакованный сухой лед*

5.5.3.5.1 Если сухой лед в неупакованном виде используется, он не должен вступать в непосредственный контакт с металлической структурой грузовой транспортной единицы во избежание охрупчивания металла. Должны быть приняты меры для обеспечения надлежащей изоляции между сухим льдом и грузовым транспортным узлом путем обеспечения как минимум 30-миллиметрового разделения (например, с использованием подходящих материалов с низкой теплопроводностью, таких как деревянные доски, поддоны и т. д.).

5.5.3.5.2 Если сухой лед помещен вокруг упаковок, должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы пакеты оставались в исходном положении во время перевозки после того, как сухой лед испарится.

5.5.3.6 Маркировка грузовых транспортных единиц

5.5.3.6.1 Грузовые транспортные единицы, содержащие опасные грузы, используемые для охлаждения ~~или~~ кондиционирования или в целях защиты, должны иметь маркировку с предупреждающим знаком, как указано в 5.5.3.6.2, проставленный в каждой точке доступа в месте, где он будет легко видимым лицами, открывающими или входящими в грузовую транспортную единицу. Этот знак должен оставаться на грузовой транспортной единице до тех пор, пока не будут выполнены следующие условия:

(а) грузовая транспортная единица была хорошо провентилирована для удаления вредных концентраций хладагента ~~или~~ кондиционера или защитного агента; а также

(б) охлажденные, ~~или~~ кондиционируемые или защищенные грузы были разгружены.

5.5.3.6.2 Предупреждающий знак должен быть таким, как показано на рисунке 5.5.2.

Рис. 5.5.2



Система охлаждения / кондиционирования / защитный агент предупреждения
знак для грузовых транспортных единиц

* Введите надлежащее наименование груза охлаждающей жидкости/ кондиционера / защитного средства. Буквы должны быть прописными, все должны быть на одной линии и иметь высоту не менее 25 мм. Если длина надлежащего отгрузочного наименования слишком велика для размещения в предусмотренном пространстве, надпись может быть уменьшена до максимально возможного размера. Например: УГЛЕРОДА ДИОКСИД, ТВЕРДЫЙ.

** Вставьте слова «КАК ХЛАДАГЕНТ» или «КАК КОНДИЦИОНЕР» или «КАК ЗАЩИТНЫЙ АГЕНТ» в зависимости от обстоятельств. Буквы должны быть прописными, все должны быть на одной линии и иметь высоту не менее 25 мм.

Знак должен быть прямоугольником. Минимальные размеры должны быть 150 мм в ширину × 250 мм в высоту. Слово «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» должно быть красного или белого цвета и иметь высоту не менее 25 мм. Если размеры не указаны, все характеристики должны быть в приблизительной пропорции к показанным.

5.5.3.7 Документация

5.5.3.7.1 Документы (такие как коносамент, грузовой манифест), связанный с перевозкой грузовых транспортных единиц, содержащих вещества, используемые для охлаждения ~~и~~ кондиционирования или в защитных целях и не были полностью вентилируемыми. Перед транспортировкой должен включать в себя следующую информацию:

а) номер ООН, которому предшествуют буквы «ООН»; а также

(б) надлежащее наименование груза, далее следуют слова «в качестве хладагента», или «в качестве кондиционера» или «как защитное средство в зависимости от обстоятельств.

Например: «ООН 1845, УГЛЕРОДА ДИОКСИД, ТВЕРДЫЙ, КАК ХЛАДАГЕНТ».

5.5.3.7.2 Транспортный документ может быть в любой форме, при условии, он содержит информацию, требуемую в 5.5.3.7.1. Эта информация должна быть легко идентифицируемой, удобочитаемой и долговечной ».

Обоснование

5. Данная поправка обеспечивает безопасные условия труда для лиц, занимающихся обработкой грузов, в присутствии защитного средства.

Применимость

6. Использование этого предложения не подразумевает каких-либо трудностей.